## **INSTITUTE WARRANTIES**

## 1. Warranted no:

- (a) Atlantic Coast of North America, its rivers or adjacent islands,
  - (i) north of 52 °10' N. Lat. and west of 50 °W. Long.;
  - (ii) south of 52 ° 10′ N. Lat. in the area bounded by lines drawn between Battle Harbour/Pistolet Bay; Cape Ray/Cape North; Port Hawkesbury/Port Mulgrave and Baie Comeau/Matane, between 21st December and 30th April both days inclusive.
  - (iii) west of Baie Comeau/Matane (but not west of Montreal) between 1st December and 30th April both days inclusive.
- (b) Great Lakes or St. Lawrence Seaway west of Montreal.
- (c) Greenland Waters.
- (d) Pacific Coast of North America its rivers or adjacent islands north of  $54\,^{\circ}30'$  N. Lat., or west of  $130\,^{\circ}50'$  W. Long.
- 2. Warranted no Baltic Sea or adjacent waters east of 15 °E. Long.
  - (a) North of a line between Mo (63  $^{\circ}$  24' N. Lat.) and Vasa (63  $^{\circ}$  06' N. Lat.) between 10th December and 25th May b.d.i.
  - (b) East of a line between Viipuri (Vyborg) (28 ° 47' E. Long.) and Narva (28 ° 12' E. Long.) between 15th December and 15th May b.d.i.
  - (c) North of a line between Stockholm (59  $^{\circ}$  20'N. Lat.) and Tallinn (59  $^{\circ}$  24'N. Lat.) between 8th January and 5th May b.d.i.
  - (d) East of 22 °E. Long, and south of 59 °N. Lat. between 28th December and 5th May b.d.i.
- 3. Warranted not North of  $70\,^\circ$  N. Lat. other than voyages direct to or from any port or place in Norway or Kola Bay.
- 4. Warranted no Behring Sea, no East Asian waters north of 46 ° N. Lat. and not to enter or sail from any port or place in Siberia except Nakhodka and/or Vladivostock.
- 5. Warranted not to proceed to Kerguelen and/or Croset Islands or south of  $50\,^{\circ}$  S. Lat., except to ports and/or places in Patagonia and/or Chile and/or Falkland Islands, but liberty is given to enter waters south of  $50\,^{\circ}$  S. Lat., if *en route* to or from ports and/or places not excluded by this warranty.
- 6. Warranted not to sail with Indian Coal as cargo:
  - (a) between 1st March and 30th June, b.d.i.
  - (b) between 1st July and 30th September, b.d.i., except to ports in Asia, not West of Aden or East of or beyond Singapore.

## 华泰财产保险有限公司 协会担保条款

## 1. 担保不航行于

- (a) 下列北美大西洋沿岸、河流或邻近岛屿
  - (i) 北纬 52 度 10 分以北, 西经 50 度以西;
  - (ii) 于 12 月 21 日至 4 月 30 日(该 2 日不计入)期间,于北纬 52 度 10 分以南 Pattle 港/Pistolet 湾; Cape Ray/Cape North; Hawkesbury 港/Mulgrave 港及 Baie Comeau/Matane 港及 Baie Comeau/Matane 各点间所围划的区域;
  - (iii) 于 12 月 1 日至 4 月 30 日(该 2 日不计入)期间,于 Baie Comeau/Matane 以 西(非 Montreal 以西)。
- (b) 大湖区或 Montreal 以西的圣劳伦斯河海道
- (c) 格陵兰水域
- (d) 北纬 54 度 30 分以北或西经 130 度 50 分以西的北太平洋沿岸、河流或邻近岛屿
- 2. 担保不航行于下列西经 15 度以东波罗的海或邻近水域:
  - (a) 于 12 月 10 日至 5 月 25 日 (该 2 日不计入) 航行于 Mo (北纬 60 度 24 分) 及 Vasa (北纬 63 度 6 分) 间直线以北
  - (b) 于 12 月 15 日至 5 月 15 日(该 2 日不计入) 航行于 Viipuri(Vyborg)(东经 28 度 12 分)间直线以东
  - (c) 于 1 月 8 日至 5 月 5 日 (该 2 日不计入) 航行于 Stockholm (北纬 59 度 20 分)及 Tallinn(59 度 24 分)间直线以北
  - (d) 12 月 28 日至 5 月 5 日间航行于东经 22 度及北纬 59 度以北区域
- 3. 除直接往返挪威或 Kola 湾任何港口或地点外,担保不航行于北纬 70 度以北之水域
- 4. 担保不航行于 Behring 海、北纬 46 度以北之东亚水域且不往返除 NAkhodka 及或 Vladivostock 以外之任何西伯利亚港口或地点
- 5. 除前往巴塔哥尼亚及/或智力及/或福兰克群岛之港口或地点外,担保不航经 Kerguelen 及/或 Croset 岛或南纬 50 度以南水域,但途径或从非本担保除外港口地点时得选择进入 南纬 50 度以南水域
- 6. 担保不于下列期间地区载运印度煤炭货物:
  - (a) 自 3 月 1 日至 6 月 30 日 (该 2 日不计入)
  - (b) 自 7 月 1 日至 9 月 30 日 (该 2 日不计入) 不航行于 Aden 以西或新加坡以东 (不包括新加坡) 水域, 但亚洲港口除外。